



## PROTOKOLL 06/11

**Protokoll fra møte i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen i Bydel Grünerløkka 29. november 2011 kl. 18:30-21.40 i bydelsadministrasjonens lokaler i Markveien 57, inngang Korsgata.**

### Åpen halvtime

Det var én fremmøtt til åpen halvtime.

Lars von Marion tok opp flytting av skolegrenser tilhørende Hasle skole på vegne av foreldrearbeidsutvalget og viste til høringsuttalelse som var oversendt Utdanningsetaten. Han ba om at komiteen støttet denne. Han sa at FAU også påpekte behovet for en uiddelbar oppgradering av skolen og en utbygging av skolekapasiteten.

FAUs høringsuttalelse ble omdelt på møtet.

### Opprop

**Til stede:** Sunniva Pettersen Eidsvoll (SV) leder, Anita Wold (V) nestleder, Marius H. Sørensen-Sjømøling (A), Heidi Kristina Jakobsen (A), Silje Njarde Tangnes (A), Camilla Verdich (H), Mari Røsjø (R), Margrethe Valler (MDG)

**Forfall:** Bjørn Gunnar Myrvold (F)

**I stedet møtte:** Njål I. Fodnes (F)

**Fra administrasjonen møtte:** Avdelingsdirektør Øyvind Henriksen, avdelingsdirektør Ragnhild Monclair, fung. møtesekretær Eigil Jakobsen

### Godkjenning av innkalling

Innkallingen enstemmig godkjent.

### Godkjenning av sakskart

Sakskartet enstemmig godkjent. Følgende tilleggsaker vedtatt satt opp på sakskartet: Flytting av skolegrenser tilhørende Hasle skole (sak 29/11), Varslingsrutiner i barnevernet (30/11). Sak 29/11 ble behandlet som første sak.

### Informasjon

- Mandat for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen
- Oversikt over bydelens tjenestesteder
- Tilstands- og tiltaksvurdering av bydelens vannanlegg

### Eventuelt

- Administrasjonen informerte om frist for å komme med innspill til ”prioriterte forslag til idrettsanlegg utenfor økonomirammen” i forbindelse med plan for idrett og friluftsliv i Oslo. med frist for behandling i bydelen 31. januar 2012. Det ble enighet om at administrasjonen innkaller til et ekstra møte i komiteen der også Idrettens



samarbeidsutvalg i bydelen inviteres med formål å utarbeide en felles innstilling i saken.

### **Saker til behandling:**

#### **SAK 29/11 FLYTTING AV SKOLEGRENSER TILHØRENDE HASLE SKOLE**

##### **SV's forslag til vedtak:**

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen støtter høringsuttalelsen fra FAU Hasle skole.

##### **Omforent forslag til vedtak fra H, V, MDG og F:**

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen har stor forståelse for frustrasjonen og utilstrekkelig langsiktig planlegging i forhold til demografiske endringer i skolekretsen Hasle-Kampen.

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen anmoder at Utdanningsetaten revurderer forslaget til nye skolekretser i dette området.

##### **Votering:**

SV's forslag vedtatt med 5 (3 A, 1 SV, 1 R) mot 4 (1 H, 1 V, 1 MDG, 1 F) stemmer for det omforente forslaget

##### **Etter dette er komiteens vedtak følgende:**

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen støtter høringsuttalelsen fra FAU Hasle skole.

#### **SAK 24/11 PROTOKOLL FRA MØTE I OPPVEKST-, MILJØ- OG KULTURKOMITEEN 11. OKTOBER 2011**

##### **Vedtak:**

Protokollen tatt til orientering.

#### **SAK 25/11 REVIDERING AV RETNINGSLINJER FOR UMLEIE AV BYDELENS PARKER**

##### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Retningslinjer for bruk av bydelens parkanlegg:

1. Parker og friområder skal så langt som mulig være tilgjengelig for alle bydelens beboere og besøkende, med full tilgjengelighet for alle brukergrupper. Aktiviteter og arrangementer skal være til berikelse og glede for bydelens innbyggere og gjenspeile mangfoldet i bydelens befolkning. Særlig skal barn og ungdoms behov tilgodeses.
2. Bydelens egne aktiviteter og lokale initiativ skal ha fortrinn til bruk av parker og friområder. Hvis den totale bruken av parkene medfører fare for forringelse, skal individuell aktivitet og frivillige organisasjoner prioriteres foran kommersiell virksomhet.
3. Utleie til ikke- kommersiell aktivitet som religiøse, politiske og kulturelle ytringer er gratis.
4. Markedspris legges til grunn for utleie til kommersiell virksomhet. Bydelsadministrasjonen utarbeider en prisliste som korrigeres i forhold til årlig budsjettvedtak. Prislisten er veiledende og Bydelsadministrasjonen fastsetter pris etter en skjønnsmessig vurdering i det enkelte

tilfellet.

5. Arrangementer med dokumentert miljøprofil kan få redusert leiepris.

6. Parker og friområder skal ikke leies ut til arrangementer som diskriminerer grupper eller deler av befolkningen. Bydelen ønsker arrangementer som gjenspeiler bydelens verdier om lik behandling av alle, med samme rettigheter uavhengig av tro, kjønn, alder, seksuell orientering, funksjonsdyktighet og etnisk opprinnelse.

7. I de tilfeller hvor to eller flere leietakere ønsker samme område til samme tidspunkt, eller bydelsadministrasjonen fra tidligere erfaring vet at slik kollisjon vil kunne oppstå, skal det i prioriteringen legges vekt på erfaringer ved tidligere leieforhold, lokal tilhørighet, egennytte generelt for bydelens befolkning og opparbeidet tradisjon i forbindelse med det enkelte arrangement.

8. Ingen leietakere eller samarbeidspartnere har hevdvunnen rett til leie eller noen garanti for at de får leie samme område til samme tid dersom bydelsadministrasjonen finner at hensyn til parkene, friområder eller de som bor i nærheten veier tyngre.

9. Bydelsadministrasjonen skal som hovedregel leie ut direkte, men kan gjøre unntak for dette hvis erfaring og/eller administrative begrensninger tilsier at dette ikke er hensiktsmessig. Ved innsendelse av søknad der fremleie er aktuelt, plikter søker å legge ved prisene for videreutleie. Bydelsadministrasjonen kan på bakgrunn av disse kreve ytterligere dokumentasjon eller reduksjon i prisene.

10. Arrangementer i parker og friområder skal være alkoholfrie.

11. Arrangementer og aktiviteter skal ikke være til unødig belastning for omgivelsene. Bydelsadministrasjonen må løpende vurdere det totale antall arrangementer som bør tillates for det enkelte anlegg, og fastsetter eventuelle begrensninger, ut i fra erfaringer om belastning for beboere, slitasje på parkene og prinsippvedtak fattet av Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen.

12. For større arrangementer skal det sendes ut skriftlig nabovarsel. Nabovarsel kan også gis ved annonsering i lokalpressen. Utgifter til nabovarsel dekkes av leietaker.

13. Saker av prinsipiell karakter skal fremlegges for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen til behandling.

14. Bydelsadministrasjonen gis fullmakt til å gi ufyllende bestemmelser i tråd med disse retningslinjene i de standardvilkår som hver enkelt utleier må forholde seg til.

**Bydelsadministrasjonen innstiller i samme sak OMK på følgende endringer i vedtak i sak 132/10, prinsippvedtak:**

Vedtaks punkt 2 oppheves.

I vedtakets punkt 4 legges det til følgende setning til slutt i punktet: Bydelsadministrasjonen gis myndighet til å fravike disse bestemmelsene ved spesielle anledninger/hendelser etter en skjønnsmessig vurdering.

Vedtaks punkt 5 oppheves.

### **SV's forslag til vedtak:**

1. Til Prinsippvedtaket, vedtakspunkt 2: Det foreslås at nåværende punkt strykes, men erstattes med et nytt med følgende ordlyd:  
"Ved utleie til arrangementer på gressdekket på Olaf Ryes plass krever bydelen at arrangør står for egnet tildekking av gresset for å skåne dette."
2. Det foreslås å opprettholde gjeldende formulering i retningslinjenes punkt 12:  
"Arrangementer i parker og friområder skal som hovedregel være alkoholfrie. Søknad om unntak fra denne regelen skal behandles i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen", som et alternativ til bydelsdirektørens forslag til nye retningslinjer punkt 10, og endre prinsippvedtaket tilsvarende.

### **H's forslag til vedtak:**

Forbudet for alkoholserving under arrangementer tildelt av administrasjonen fjernes fra både retningslinjene og fra prinsippvedtaket. Administrasjonen kan gi tillatelse til å servere alkohol ved arrangementer i bydelens parker så lenge de oppfyller kravene i forhold til loven (skjenkebevilling, vakthold ol) og det ellers ikke er sjenerende eller ødeleggende for bydelens parker og beboere.

### **Til voteringsorden:**

SV trakk sitt forslag til vedtak punkt 1.

### **Votering:**

1. H's forslag falt med 4 (1 H, 1 V, 1 MDG, 1 F) mot 5 (3 A, 1 SV, 1 R) stemmer.
2. SV's forslag punkt 2 vedtatt med 8 (3 A, 1 H, 1 SV, 1 V, 1 MDG), 1 F) mot 1 (R) stemme for bydelsdirektørens forslag.
3. Bydelsdirektørens øvrige forslag enstemmig vedtatt.

### **Etter dette er komiteens innstilling til bydelsutvalget følgende:**

#### **Retningslinjer for bruk av bydelens parkanlegg:**

1. Parker og friområder skal så langt som mulig være tilgjengelig for alle bydelens beboere og besøkende, med full tilgjengelighet for alle brukergrupper. Aktiviteter og arrangementer skal være til berikelse og glede for bydelens innbyggere og gjenspeile mangfoldet i bydelens befolkning. Særlig skal barn og ungdoms behov tilgodeses.
2. Bydelens egne aktiviteter og lokale initiativ skal ha fortrinn til bruk av parker og friområder. Hvis den totale bruken av parkene medfører fare for forringelse, skal individuell aktivitet og frivillige organisasjoner prioriteres foran kommersiell virksomhet.
3. Utleie til ikke- kommersiell aktivitet som religiøse, politiske og kulturelle ytringer er gratis.
4. Markedspris legges til grunn for utleie til kommersiell virksomhet. Bydelsadministrasjonen utarbeider en prisliste som korrigeres i forhold til årlig budsjettvedtak. Prislisten er veiledende og Bydelsadministrasjonen fastsetter pris etter en skjønnsmessig vurdering i det enkelte tilfellet.
5. Arrangementer med dokumentert miljøprofil kan få redusert leiepris.

6. Parker og friområder skal ikke leies ut til arrangementer som diskriminerer grupper eller deler av befolkningen. Bydelen ønsker arrangementer som gjenspeiler bydelens verdier om lik behandling av alle, med samme rettigheter uavhengig av tro, kjønn, alder, seksuell orientering, funksjonsdyktighet og etnisk opprinnelse.

7. I de tilfeller hvor to eller flere leietakere ønsker samme område til samme tidspunkt, eller bydelsadministrasjonen fra tidligere erfaring vet at slik kollisjon vil kunne oppstå, skal det i prioriteringen legges vekt på erfaringer ved tidligere leieforhold, lokal tilhørighet, egennytte generelt for bydelens befolkning og opparbeidet tradisjon i forbindelse med det enkelte arrangement.

8. Ingen leietakere eller samarbeidspartnere har hevdvunnen rett til leie eller noen garanti for at de får leie samme område til samme tid dersom bydelsadministrasjonen finner at hensyn til parkene, friområder eller de som bor i nærheten veier tyngre.

9. Bydelsadministrasjonen skal som hovedregel leie ut direkte, men kan gjøre unntak for dette hvis erfaring og/eller administrative begrensninger tilsier at dette ikke er hensiktsmessig. Ved innsendelse av søknad der fremleie er aktuelt, plikter søker å legge ved prisene for videreutleie. Bydelsadministrasjonen kan på bakgrunn av disse kreve ytterligere dokumentasjon eller reduksjon i prisene.

10. Arrangementer i parker og friområder skal som hovedregel være alkoholfrie. Søknad om unntak fra denne regelen skal behandles i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen

11. Arrangementer og aktiviteter skal ikke være til unødig belastning for omgivelsene. Bydelsadministrasjonen må løpende vurdere det totale antall arrangementer som bør tillates for det enkelte anlegg, og fastsetter eventuelle begrensninger, ut i fra erfaringer om belastning for beboere, slitasje på parkene og prinsippvedtak fattet av Oppvekst -, miljø- og kulturkomiteen.

12. For større arrangementer skal det sendes ut skriftlig nabovarsel. Nabovarsel kan også gis ved annonsering i lokalpressen. Utgifter til nabovarsel dekkes av leietaker.

13. Saker av prinsipiell karakter skal fremlegges for Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen til behandling.

14. Bydelsadministrasjonen gis fullmakt til å gi uyllende bestemmelser i tråd med disse retningslinjene i de standardvilkår som hver enkelt utleier må forholde seg til.

### **Prinsippvedtak om bruk av bydelens parker:**

1. Arrangementer i parker og friområder skal som hovedregel være alkoholfrie. Søknad om unntak fra denne regelen skal behandles i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen
2. Birkelunden er lite egnet til tivolivirksomhet med store tunge konstruksjoner. En eventuell benyttelse av Birkelunden til tivolivirksomhet begrenses til 1 gang i året og til kun å gjelde for mindre konstruksjoner. Større karuseller og tyngre kjøretøy henvises til Sofienbergparken hvor det også åpnes for inntil 1 tivoli årlig i forbindelse med de årlige Kultur og markedsdagene.

3. Det tillates inntil 4 dager med støynivåer som defineres som ”konsertstøy” per park per år. I tillegg kan det gis tillatelse til inntil 4 støyende arrangementer/konserter av kortere varighet enn 1 time, samt et skjønnsmessig antall akustiske konserter/musikkaktiviteter. Musikk fra tivoli skal være dempet og ikke av karakteren ”konsertstøy”. Utleie skal begrenses til helger.

Det tillates inntil 6 større arrangementer per park per år, definert som arrangementer som går over 1 eller flere dager. I tillegg åpnes det for tillatelse til mindre arrangementer, definert som arrangementer kortere enn en halv dag, etter en skjønnsmessig vurdering.

Bydelsadministrasjonen gis myndighet til å fravike disse bestemmelsene ved spesielle anledninger/hendelser etter en skjønnsmessig vurdering.

4. Utover dette vil nye søknader av prinsipiell karakter bli forelagt OMK.

## **SAK 26/11 PRIORITERING AV SØKNADER OM STØTTE TIL BARNE- OG UNGDOMSTILTAK I STØRRE BYSAMFUNN**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Innkommne søknader til barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn for 2012 prioriteres i følgende rekkefølge:

#### *Tilskudd til tiltak mot fattigdom blant barn, unge og familier:*

1. Bydelens barne- og ungdomstiltak – Ferie- og fritidsaktiviteter i skoleferier (videreføring)
2. X-Ray Ungdomskulturhus – Inkluderingsdans (videreføring)
3. Sinsen Kulturhus – Etter skoletid, en helse- og miljøutfordring (videreføring)
4. NAV Sosial og Oppvekstavdelingen – Skape egen fremtid (videreføring)
5. Dragen Juniorklubb – Ut på tur (videreføring)
6. X-Ray/Sinsen kulturhus/Gateteamet - Oppsøkende helsesøster (videreføring)
7. X-Ray Ungdomskulturhus – Jentedag (videreføring)
8. Sinsen Kulturhus – Ungdomsjobben (videreføring)
9. Sinsen Kulturhus – Helgetur (nytt tiltak)

### **Endringsforslag fra H:**

Punkt 7 og 6 bytter plass.

### **Votering:**

1. Bydelsdirektørens forslag punkt 1-5 enstemmig vedtatt.
2. H's endringsforslag enstemmig vedtatt.
3. Bydelsdirektørens forslag punkt 8-9 enstemmig vedtatt.

### **Etter dette er komiteens vedtak følgende:**

Innkommne søknader til barne- og ungdomstiltak i større bysamfunn for 2012 prioriteres i følgende rekkefølge:

#### *Tilskudd til tiltak mot fattigdom blant barn, unge og familier:*

1. Bydelens barne- og ungdomstiltak – Ferie- og fritidsaktiviteter i skoleferier (videreføring)
2. X-Ray Ungdomskulturhus – Inkluderingsdans (videreføring)
3. Sinsen Kulturhus – Etter skoletid, en helse- og miljøutfordring (videreføring)
4. NAV Sosial og Oppvekstavdelingen – Skape egen fremtid (videreføring)
5. Dragen Juniorklubb – Ut på tur (videreføring)
6. X-Ray Ungdomskulturhus – Jentedag (videreføring)
7. X-Ray/Sinsen kulturhus/Gateteamet - Oppsøkende helsesøster (videreføring)
8. Sinsen Kulturhus – Ungdomsjobben (videreføring)
9. Sinsen Kulturhus – Helgetur (nytt tiltak)

## **SAK 27/11 BUDSJETT 2012**

### ***Innkommne spørsmål fra R:***

Side 4, første avsnitt:» Ikke behov for å avsette «buffer» i barnevernet.»  
Hvor stor var denne «buffer», og hva vil skje med disse avsatte midler?

Side 8, Tiltak første kulepunkt: «Styrke kvaliteten og barnehagen som læringsarena gjennom prosjekt Oslo – barnehagen.»  
Hva er prosjekt Oslo – barnehagen?

Side 24, etter første tabell: «Planlagt vekst 7 mill. Behov 16 mill.»  
Hvordan skal denne mangel, særlig i barnevernet løses?

Administrasjonen besvarte spørsmålene muntlig i møtet.

### ***Innkommne spørsmål fra SV:***

- hvor mye ble satsene for utleie av gater og torg økt i fjor?
- hvordan følges planene om ny flerbrukshall på Dælenenga opp i budsjettet?
- hva er planen videre for å sørge for avvikling av de midlertidige barnehagene?
- hvorfor legges voluntørtjenesten på X- Ray ned, og skal denne erstattes av noe annet?

Administrasjonen besvarte spørsmålene muntlig i møtet.

### **SV's forslag til vedtak:**

1. Det foreslås å øke frivillighetsmidlene til 450 000 kr (innstillingen er 400 000).
2. Det foreslås å øke utleieprisen for utleie av gater og torg med 5,9% (innstillingen er 3,3%, og forslaget innebærer 50 000 kr i økte inntekter).

### **Til voteringsorden:**

SV trakk sitt forslag punkt 2 og varslet forslag til ny saldering av forslag punkt 1.

### **Votering:**

SV's forslag falt med 4 (1 SV, 1 V, 1 MDG, 1 R) mot 5 (3 A, 1 H, 1 F) stemmer.

**Komiteen vedtok dermed ingen innstilling til Bydelsutvalget.**

## **SAK 28/11 MØTEPLAN 2012 FOR OPPVEKST-, MILJØ- OG KULTURKOMITEEN**

Med forbehold om vedtak av møteplan har administrasjonen lagt opp til presentasjon av følgende tjenester i 2012: Fagsenter for barn og unge, barnevern, barnehager og kultur og fritid.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak:**

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen har fast møtedag på tirsdager, med møtestart 18:00. Komiteen avholder møter på følgende datoer i 2012:

- 31. januar – Tema: Fagsenter for barn og unge
- 6. mars – Tema: Barnevern inkl. melderutiner etc.
- 17. april – Tema: Barnehager
- 5. juni – Tema: kultur og fritid
- 4. september
- 16. oktober
- 27. november

### **SV's forslag til vedtak:**

Administrasjonen skal på neste møte i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen, 31. januar 2012, legge fram en plan for hvordan noen av komiteens møter i 2012 kan legges til ulike tjenestesteder.

### **Votering:**

1. SV's forslag enstemmig vedtatt.
2. Bydelsdirektørens forslag til møteplan enstemmig vedtatt.

### **Komiteens vedtak er dermed som følger:**

Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen har fast møtedag på tirsdager, med møtestart 18:00. Komiteen avholder møter på følgende datoer i 2012:

- 31. januar – Tema: Fagsenter for barn og unge
- 6. mars – Tema: Barnevern inkl. melderutiner etc.
- 17. april – Tema: Barnehager
- 5. juni – Tema: kultur og fritid
- 4. september
- 16. oktober
- 27. november

Administrasjonen skal på neste møte i Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen, 31. januar 2012, legge fram en plan for hvordan noen av komiteens møter i 2012 kan legges til ulike tjenestesteder.

## **SAK 30/11 VARSLINGSRUTINER I BARNEVERNET**

### **Omforent forslag fra H og A:**

OMK er bekymret over oppvekstvilkårene for noen av våre barn og unge og ønsker en redegjørelse fra administrasjonen om varslingsrutinene ved de institusjoner som bydelen har et formalisert samarbeid med, som barnehaver, skoler etc.



**Votering:**

Det omforente forslaget enstemmig vedtatt.

**Vedtak:**

OMK er bekymret over oppvekstvilkårene for noen av våre barn og unge og ønsker en redegjørelse fra administrasjonen om varslingsrutinene ved de institusjoner som bydelen har et formalisert samarbeid med, som barnehaver, skoler etc.

Oslo 30. november 2011

Eigil Jakobsen  
Fung. sekretær  
Oppvekst-, miljø- og kulturkomiteen